EVROPSKÝ PARLAMENT

2004 *2009*

Výbor pro občanské svobody, spravedlnost a vnitřní věci

PŘEDBĚŽNÉ ZNĚNÍ
2002/0132(COD)

12. 4. 2005

***II
NÁVRH DOPORUČENÍ PRO DRUHÉ ČTENÍ

týkající se společného postoje Rady ke schválení nařízení Evropského parlamentu a Rady o kontrolách peněžní hotovosti vstupující do Společenství nebo z něj vystupující
(14843/1/2004 – C6-0038/2005 – 2002/0132(COD))

Výbor pro občanské svobody, spravedlnost a vnitřní věci

Zpravodaj: Vincent Peillon

Legenda pro označení postupů

*	Postup konzultace většina odevzdaných hlasů
**I	Postup spolupráce (první čtení) většina odevzdaných hlasů
**II	Postup spolupráce (druhé čtení) většina odevzdaných hlasů pro schválení společného stanoviska, *většina všech poslanců Parlamentu pro zamítnutí nebo změnu společného stanoviska*
***	Postup souhlasu většina všech poslanců Parlamentu kromě případů upravených články 105, 107, 161 a 300 Smlouvy o ES a článkem 7 Smlouvy o EU
***I	Postup spolurozhodování (první čtení) většina odevzdaných hlasů
***II	Postup spolurozhodování (druhé čtení) většina odevzdaných hlasů pro schválení společného stanoviska *většina všech poslanců Parlamentu pro zamítnutí nebo změnu společného stanoviska*
***III	Postup spolurozhodování (třetí čtení) většina odevzdaných hlasů pro schválení společného návrhu

(Typ postupu je závislý na právním základě, který navrhne Komise.)

Pozměňovací návrhy k legislativnímu textu

V pozměňovacích návrzích Parlamentu se změny vyznačují ***hrubou kurzívou.*** *Standardní kurzíva* označuje pro příslušná oddělení ty části legislativního textu, k nimž se navrhuje oprava pro přípravu konečného znění textu (například zjevné chyby nebo vynechaný text v konkrétní jazykové verzi). Navrhované opravy tohoto typu musí odsouhlasit příslušná odborná oddělení.

OBSAH

str.

NÁVRH LEGISLATIVNÍHO USNESENÍ EVROPSKÉHO PARLAMENTU 5

DŮVODOVÁ ZPRÁVA 8

NÁVRH LEGISLATIVNÍHO USNESENÍ EVROPSKÉHO PARLAMENTU

ke společnému postoji Rady k přijetí nařízení Evropského parlamentu a Rady o kontrolách peněžní hotovosti vstupující do Společenství nebo z něj vystupující (14843/1/2004 – C6-0038/2005 – 2002/0132(COD))

(Postup spolurozhodování: druhé čtení)

Evropský parlament,

– s ohledem na společný postoj Rady (14843/1/2004 - C6-0038/2005),

– s ohledem na svůj postoj k návrhu Komise předloženému Evropskému parlamentu a Radě v prvním čtení[1] (KOM(2002)0328)[2],

– s ohledem na změny návrhu Komise (KOM(2003)0371)[3],

– s ohledem na článek 251 odstavec 2 Smlouvy o ES,

– s ohledem na článek 62 jednacího řádu,

– s ohledem na doporučení výboru pro občanské svobody, spravedlnost a vnitřní věci pro druhé čtení (A6-0000/2005),

1. schvaluje společný postoj ve znění pozměňovacích návrhů;

2. pověřuje svého předsedu, aby předal postoj Parlamentu Radě a Komisi.

Společný postoj Rady	Pozměňovací návrhy Parlamentu
Pozměňovací návrh 1 Bod odůvodnění 9 a (nový)	
	(9 a) Při provádění tohoto nařízení se na zpracování osobních údajů příslušnými orgány vztahuje směrnice Evropského parlamentu a Rady 95/46/ES ze dne 24. října 1995 o ochraně fyzických osob v souvislosti se zpracováním osobních údajů a o volném pohybu těchto údajů.

[1] Úř. věst. C 67 E, 17. 3. 2004, s. 259.
[2] Úř. věst. C 227 E, 24. 9. 2002, s. 574.
[3] Dosud nezveřejněné v Úř. věst.

[1] ***Úř. věst. L 281, 23 .11. 1995, s. 31.***

Odůvodnění

Bylo by zapotřebí připomenout, že nařízení stanoví případnou výměnu informací, na níž se vztahuje směrnice 95/46/ES.

Pozměňovací návrh 2
Bod odůvodnění 14

(14) Toto nařízení respektuje základní práva a dodržuje zásady ***uznávané zejména*** Listinou základních práv Evropské unie.	(14) Toto nařízení respektuje základní práva a dodržuje zásady ***uznávané článkem 6 odstavcem 2 Smlouvy o Evropské unii a převzaté*** Listinou základních práv Evropské unie, ***zejména jejím článkem 8.***

Pozměňovací návrh 3
Článek 5a odstavec 1 (nový)

Článek 5a

Ochrana osobních údajů

1. V souladu s článkem 12 směrnice 95/46/ES má každý subjekt právo získat sdělení o údajích, jež se ho týkají a jež jsou příslušnými orgány členského státu evidovány. Tento přístup může povolit pouze jeden členský stát.

(viz pozměňovací návrh článek 5a odstavec 2 (nový))

Pozměňovací návrh 4
Článek 5a odstavec 2 (nový)

2. Každý subjekt může požádat, aby údaje, které se ho týkají a které jsou chybné, byly opraveny anebo aby neoprávněně evidované údaje byly vymazány. Příslušný

členský stát provede opravu a výmaz bez odkladu.

(viz pozměňovací návrh článek 5a odstavec 1(nový))

Pozměňovací návrh 5
Článek 5a odstavec 3 (nový)

3. V každém členském státě má každý subjekt právo podat u příslušného soudu tohoto státu odvolání nebo stížnost, pokud je mu odmítnuto právo přístupu nebo právo na opravu nebo výmaz údajů, které se ho týkají, stanovené v odstavcích 1 a 2.

(Viz pozměňovací návrh článek 5a odstavec 1 a 2)

DŮVODOVÁ ZPRÁVA

Dosavadní průběh

Evropská komise dne 25. června 2002 navrhla nařízení o kontrolách peněžní hotovosti vstupující do Společenství a vystupující z něj s cílem doplnit směrnici ES 91/308 o praní peněz.
Dva hlavní prvky tohoto návrhu jsou: zavést povinnost ohlásit pohyby peněžní hotovosti u částek vyšších než 15 000 eur a předávat příslušným orgánům informace o transakcích, které představují riziko praní peněz.
Evropský parlament vyslovil svůj názor v prvním čtení dne 15. května 2003, bylo přijato dvacet tři pozměňovacích návrhů. Většina z těchto návrhů byla zaměřena na změnu navrhovaného právního nástroje. Evropský parlament byl totiž za přijetí směrnice místo nařízení.
Parlament rovněž navrhl, aby jako právní základ byl přidán rovněž článek 95 Smlouvy o ES týkající se harmonizace zákonných, právních a správních předpisů členských států o fungování vnitřního trhu.
Parlament si rovněž přál, aby členským státům byl ponechán výběr ze dvou postupů: povinnosti oznamování a povinnosti ohlašování.
Mimo jiné byla rozšířena definice peněžní hotovosti tak, aby byla zahrnuta širší řada šeků.
Komise navrhla pozměněné znění dne 1. července 2003 a přijala dva pozměňovací návrhy Parlamentu bezezbytku (13 a 15) a tři pozměňovací návrhy částečně (2, 11 a 21).

Společný postoj Rady

Rada schválila kvalifikovanou většinou svůj společný postoj dne 17. února 2005. Odmítla návrh Parlamentu zaměřený na přeměnu právního nástroje na směrnici, ovšem přijala příznivě přidání článku 95 SES jako právního základu. Pokud jde o povinné ohlašování, Rada podporuje návrh Komise, ale není nakloněna systému výběru, který navrhoval Parlament a který byl měl umožnit členským státům, aby si vybraly mezi ohlašovacím a oznamovacím systémem. Rada nicméně zavedla větší pružnost tím, že umožnila tři různé způsoby ohlašování: ústně, písemně nebo elektronicky.
Rada snížila práh na 10 000 eur namísto původně navrhovaných 15 000 eur. Definice peněžní hotovosti byla rozšířena v souladu s návrhem Parlamentu, ale rovněž na zvláštní doporučení IX Finančního akčního výboru o praní peněz, s cílem zajistit větší soudržnost mezi pravidly stanovenými na úrovni Společenství a na mezinárodní úrovni.
Informace, které se shromáždí prostřednictvím ohlášení a kontrol, budou předávány k dispozici Finanční zpravodajské jednotce (FIU). Pokud existují indicie o nelegální činnosti, bude možno evidovat informace, i když převážené prostředky budou nižší než 10 000 eur.

Rada kromě jiného zjednodušila mechanizmus týkající se sankcí. Členské státy budou muset za porušování ohlašovací povinnosti u pohybů peněžní hotovosti při přechodu vnějších hranic

Evropské unie zavést účinné, odstrašující a přiměřené sankce.

Postoj zpravodaje

Zpravodaj vítá příznivě návrh Rady. Při narůstajícím znepokojení, které způsobuje praní peněz, a při úloze, kterou toto praní hraje v organizované zločinnosti a teroristických činech, je důležité tuto oblast upravit zákonnými předpisy a účinně kontrolovat pohyby hotovosti na našich hranicích.
Zpráva „Monneypenny“, společná operace celních služeb členských států ze září 1999 a února 2000, zdůraznila, že kontroly, které existují v současné době v boji proti praní peněz, částečně ztrácejí svou účinnost z důvodu různorodosti metod dohledu nad oběhem peněžní hotovosti na hranicích. Rozdíly, které byly zjištěny v přístupu zvoleném členskými státy, ukázaly velké mezery v systémech dohledu a ochrany, stejně jako neexistenci celkové ochrany na úrovni Společenství. Proto je naléhavě nutné, aby Unie, zejména po zavedení eura, měla sjednocenou a účinnou strategii v této oblasti.
Zpravodaj je toho názoru, že navrhovaný právní nástroj je nejvhodnější, zejména pro usnadnění výměny informací mezi členskými státy. Jestliže provedeme srovnání s původním návrhem, toto nařízení se nyní zdá jasnější a operativnější. Pozměňovací návrhy, které zpravodaj navrhuje, jsou zaměřeny na provedení takových změn, které zajistí lepší ochranu osobních údajů, což je otázka, k níž se Parlament vyslovil několikráte (pozměňovací návrhy 2, 3, 4, 5). Po zvážení naléhavosti zavedení účinného boje a s politováním nad velmi dlouhými lhůtami si zpravodaj přeje plodnou spolupráci s Radou, která umožní dospět k souhlasu ve druhém čtení.